

HYUNDAI

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

МУЛЬТИВАРКА-СКОРОВАРКА HYMC-1618



Содержание

Общие меры безопасности.....	3
Специальные меры безопасности.....	4
Назначение.....	5
Описание прибора	6
Система безопасности.....	6
Комплектация.....	6
Технические характеристики.....	6
Схема устройства.....	7
Панель управления и дисплей	7
Программы и функции.....	8
Эксплуатация устройства	8
Временная таблица программ.....	10
Очистка и уход.....	10
Транспортировка.....	11
Утилизация.....	11
Порядок действий в случае обнаружения неисправности.....	12
Условия ограничения пользования.....	13
Реализация устройства.....	13
Гарантийный талон.....	14

Благодарим Вас за приобретение устройства торговой марки **HYUNDAI!**

ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией пользователя.

Сохраняйте настоящую инструкцию пользователя, гарантийный талон, чек, упаковочную коробку и, по возможности, другие элементы упаковки прибора.

Производитель не несет ответственности за выход из строя устройства или за ущерб, возникший в результате неправильного или не предусмотренного настоящим руководством его использования.

- Регулярно проверяйте прибор и его кабель для выявления повреждений.
- Не используйте прибор в случае обнаружения каких-либо повреждений.
- Перед использованием прибора убедитесь в соответствии рабочего напряжения прибора и напряжения электросети.
- Устройство должно быть подключено к розетке с заземлением.
- Не рекомендуется подключать устройство к электросети при помощи удлинителей, разветвителей и переходников.
- Подключайте прибор только к источнику переменного тока.
- Для дополнительной защиты рекомендуется установить устройство защитного отключения (УЗО). Для установки обратитесь к специалисту.
- Во избежание перегрузки электрической сети не рекомендуется включать одновременно несколько устройств с большим потреблением мощности.
- Не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
- Не используйте прибор не по назначению.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Не используйте прибор в местах, где распыляются аэрозоли или используются легковоспламеняющиеся жидкости.
- Не допускается включение прибора после падения даже при отсутствии внешних повреждений до того, как его осмотрит специалист. Обратитесь в специализированный сервис.
- Не накрывайте включенное в розетку устройство.
- Избегайте соприкосновения сетевого кабеля устройства с горячими поверхностями и острыми предметами.
- В случае повреждения кабеля использование устройства запрещено.
- Не прикасайтесь к включенному в сеть прибору влажными или мокрыми руками.
- В случае обнаружения неисправности немедленно отключите прибор от сети.
- Отключая прибор от сети, держитесь за вилку, не тяните за кабель.
- Не ремонтируйте прибор самостоятельно, обращайтесь в авторизованный сервисный центр или специализированную мастерскую.
- Предохраняйте прибор и сетевой кабель от воздействия высоких температур, попадания прямых солнечных лучей, сырости и прочих негативных воздействий.
- Прибор не предназначен для использования детьми, а также лицами с

ограниченными физическими, чувствительными и умственными возможностями, лицами без соответствующего опыта и знаний без предварительного обучения, инструктажа и наблюдения за работой лица ответственного за их безопасность.

- Не разрешайте детям играть с коробкой и прочими элементами упаковки.
- Не допускается использование устройства с принадлежностями, не входящими в комплект поставки.
- Рекомендуется хранить и использовать устройство в местах, недоступных для детей.
- При хранении устройства избегайте спутывания или заламывания сетевого кабеля.
- Никогда не оставляйте включенное в сеть (работающее) устройство без внимания.
- Не допускается мойка в посудомоечной машине.
- Не промывайте устройство под струей воды.
- Не используйте устройство в местах повышенной влажности.
- Не передвигайте и не переносите работающее устройство.
- Прибор предназначен исключительно для использования в быту, любое производственное или коммерческое использование запрещено.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- При использовании прибора убедитесь в том, что вокруг него имеется достаточно свободного места. Прибор должен находиться на расстоянии не менее 15 см от огнеопасных объектов, таких как мебель, шторы и пр.
- Не размещайте прибор в непосредственной близости к стенам и мебели, т. к. при работе из прибора выходит пар, что может вызвать изменение цвета и деформацию предметов мебели и покрытия стен.
- Не накрывайте устройство полотенцем и другими предметами в процессе работы, пар должен выходить свободно.
- При использовании прибора устанавливайте его на сухой ровной термостойкой поверхности, не допускайте закрытия посторонними предметами, скатертями, матерчатыми покрытиями или чем-либо еще вентиляционных отверстий в дне прибора, так как это может привести к перегреву.
- Не включайте выполнение программ на мультиварке без установленной внутренней чаши, не вынимайте чашу из мультиварки во время работы программы.
- Не используйте мультиварку рядом с источниками тепла (газовыми или электрическими плитами).
- Во избежание ожогов не касайтесь работающего прибора. По окончании эксплуатации дайте мультиварке остыть.
- Проверьте напряжение, прежде чем включить прибор в сеть.
- Не оставляйте электроприбор включенным в сеть, если не готовите еду.

- Перед тем, как отсоединить прибор от сети, убедитесь, что он находится в режиме ожидания и программа не запущена.
- Никогда не поднимайте/не передвигайте прибор, пока он подключен к электросети.
- Не поднимайте мультиварку за ручку крышки, это может привести к поломке замка.
- Не переносите прибор с заполненной продуктами внутренней чашей.
- Не прикасайтесь к внутренней чаше во время работы мультиварки.
- Не стучите по внутренней поверхности чаши, не оттирайте ее силой и не используйте для чистки прибора абразивные очистители и агрессивные моющие вещества.
- Не используйте для перемешивания или извлечения продуктов из чаши металлические кухонные принадлежности, они могут повредить антипригарное покрытие.
- Используйте деревянные, пластиковые или силиконовые принадлежности.
- Не оставляйте кухонные принадлежности в чаше в процессе приготовления.
- Не используйте мультиварку без уплотнительного кольца или если оно повреждено. Для замены уплотнительного кольца обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Не оставляйте продукты или воду в мультиварке на длительное время.
- Не заполняйте чашу продуктами выше отметки максимального уровня.
- Не наливайте в чашу уксус, это может повредить покрытие.
- Не используйте чашу мультиварки для приготовления пищи вне мультиварки, не нагревайте ее на плите и других источниках тепла.
- Не используйте чашу в качестве емкости для смешивания и контейнера для хранения продуктов.
- Не используйте в приборе неисправную (деформированную) чашу.
- Не заменяйте чашу мультиварки другой емкостью либо чашей от другой мультиварки.
- Не используйте в приборе деформированную чашу или чашу с повреждением внутреннего покрытия.
- Между съемной чашей и внутренним корпусом не должно быть никаких посторонних предметов.
- При приготовлении крупы соблюдайте рекомендованное соотношение крупы и воды в чаше.
- Спустя некоторое время, чаша может поменять цвет из-за контакта с водой и моющими средствами. Это нормально и не является дефектом, мультиварка может без опасений эксплуатироваться дальше.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим руководством пользователя.

НАЗНАЧЕНИЕ

Мультиварка-скороварка предназначена для приготовления пищи.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Мультиварка-скороварка – это кухонный прибор, в котором сочетаются свойства скороварки, электрической плиты и мультиварки. Прибор позволяет регулировать температуру и уровень давления, а также отличается стильным дизайном.

СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ

Особенностью прибора является 5-ступенчатая система защиты, обеспечивающая безопасную эксплуатацию.

1. Переключатель давления. Если давление превышает нормальный уровень, мультиварка прекратит нагрев.

2. Регулятор давления. В случае резкого повышения давления излишки пара будут выброшены через выпускной клапан.

3. Термопредохранитель. Если температура слишком высока или в чаше нет воды/продуктов, предохранитель автоматически отключит питание прибора.

4. Блокировка крышки. При блокировке крышка прибора герметично соединяется с корпусом. При не правильном соединении крышки, прибор не начнет работу.

5. Автосброс. После завершения программы мультиварка будет медленно сбрасывать давление.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Мультиварка-скороварка НУМС-1618

Чаша

Шнур питания

Пароварка

Ложка для риса

Мерный стакан

Руководство пользователя

Гарантийный талон

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мощность: 900 - 1000 Вт

Напряжение: 220-240 В; ~50/60 Гц

Объем: 5 л

Таймер на 24 часа

Давление: 0-60 кПа

Вес устройства: 4,5 кг

СХЕМА УСТРОЙСТВА



1. Ручка открытия крышки
2. Клапан сброса давления
3. Крышка
4. Ручки для переноски
5. Корпус
6. Панель управления
7. Входной разъем электропитания

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ И ДИСПЛЕЙ

На дисплее отображаются время приготовления, температура, выбранная программа и другие активные функции.



ПРОГРАММЫ И ФУНКЦИИ

Функция «Меню»

Используется для выбора программы приготовления. Нажмите кнопку, прозвучит короткий звуковой сигнал и загорится синий индикатор программы. На дисплее отображается время программы по умолчанию, повторное нажатие – переход на другую программу.

Функция «Выбор продукта»

Доступно только в программах Суп, Тушение и На пару

При нажатии этой кнопки можно выбрать тип продукта – «Мясо», «Рыба», «Овощи». Синие индикаторы загораются поочередно, одновременно раздается короткий звуковой сигнал.

Синий индикатор  на кнопке горит только в том случае, если программа приготовления имеет эту функцию.

Отложенный старт

При коротком нажатии можно установить таймер отсрочки старта. Прозвучит короткий звуковой сигнал. На дисплее мигают индикаторы: часы, минуты, выбранная программа и индикатор задержки старта.

Функция «Подогрев/Отмена»

В режиме ожидания нажатие кнопки, переводит мультиварку в режим Подогрев. В режиме установки нажатие кнопки, отменяет все программы и переходит в режим ожидания.

Программа «Мультиповар»

Программа позволяет самим устанавливать время приготовления, температуру.

Программа «Шеф»

Автоматическая программа приготовления под давлением, где Вы можете изменить время. Выберете данную программу, установите время, при необходимости, остальное сделает сама мультиварка.

Разогрев блюд

Мультиварку-скороварку можно использовать для разогрева холодных блюд.

- Переложите продукты в чашу, установите ее в корпус прибора.
- Закройте крышку, подключите прибор к электросети.
- Нажмите кнопку , загорится индикатор кнопки  , таймер начнет отсчет времени разогрева.
- По достижении температуры 100°C прибор подаст звуковой сигнал и будет поддерживать его в горячем состоянии (70°C) до 12 часов.
- При необходимости разогрев можно остановить нажав на кнопку .

Включить/выключить звук

При одновременном нажатии на кнопки «<<», «>>» в течение 5 секунд - можно включить или выключить звуковой сигнал.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

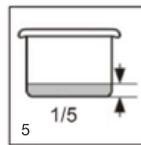
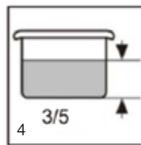
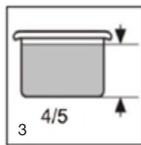
Подготовка к работе

Примечание: после хранения или транспортировки в условиях пониженной температуры перед включением рекомендуется выдержать прибор в тепле в течение двух часов.

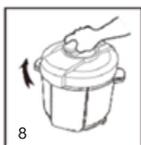
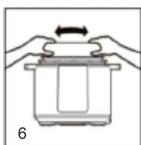
- Извлеките прибор из упаковки, освободив его от транспортировочных элементов.
- Убедитесь в том, что напряжение сети соответствует напряжению прибора, указанному в технических характеристиках и на наклейке на приборе.
- Убедитесь, что комплектация прибора соответствует заявленной производителем, а элементы прибора не повреждены.
- Перед первым использованием тщательно промойте все части прибора, которые будут контактировать с пищевыми продуктами. Просушите и протрите все элементы насухо.

Порядок работы

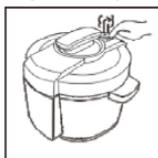
1. Поверните ручку против часовой стрелки и снимите крышку. (Рис. 1 и 2)
2. Выньте чашу, заполните её водой и продуктами. Заполните не меньше 1/5 и не больше 4/5 от общего объема чаши. Если продукты в процессе готовки будут увеличиваться в размере, заполните не больше 3/5 от общего объема чаши. (Рис. 3, 4, 5)



3. Установите чашу в прибор. (Рис.6)
4. Закройте крышку и поверните по часовой стрелке до щелчка. (Рис. 7,8)



5. Переведите клапан в положение «закрыто».



6. Подключите мультиварку к сети. Загорится индикатор нагрева.
7. Выберите программу, температуру и время, при необходимости, на дисплее

будут отображены все выбранные программы.

8. По окончании программы, переведите клапан в положение «открыто».



Внимание: не открывайте сразу крышку дайте воздуху заполнить прибор.

ВРЕМЕННАЯ ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

Программа	Время приготовления по умолчанию		Температура приготовления по умолчанию*	Диапазон регулировки времени	Приготовление под давлением
Выпечка	25 мин		130 °С	1 ч-3 ч	-
Жарка	10 мин		150 °С	1-60 мин	-
Суп	Мясо	45 мин	150 °С	1 мин-3 ч	Да
	Рыба	30 мин	150 °С		Да
	Овощи	25 мин	150 °С		Да
На пару	Мясо	20 мин	150 °С	1 мин-3 ч	Да
	Рыба	10 мин	150 °С		Да
	Овощи	5 мин	150 °С		Да
Тушение	Мясо	30 мин	150 °С	1 мин-3 ч	Да
	Рыба	20 мин	150 °С		Да
	Овощи	15 мин	150 °С		Да
Томление	2 ч		95 °С	1 мин-12 ч	-
Плов	15 мин		150 °С	1-60 мин	Да
Варенье	30 мин		110 °С	1-60 мин	-
Йогурт	1 ч		40 °С	1 мин-12 ч	-
Лапша	5 мин		150 °С	1-60 мин	Да
Молочная каша	5 мин		95 °С	1-60 мин	Да

Омлет	20 мин	150 °С	1-60 мин	Да
Детское питание	40 мин	150 °С	1-120 мин	Да
Мультиповар	10 мин	150 °С	1-60 мин	-
Подогрев	1 мин- 12 ч	70 °С	-	-
ШЕФ	2 мин	150 °С	1 мин-3 ч	Да
Разогрев	-	100 °С	-	-

ОЧИСТКА И УХОД

Рекомендуется производить очистку прибора после каждого использования.

- Отключите прибор от электросети.
- Убедитесь, что чаша и нагревательная пластина остыли.
- Промойте чашу под струей теплой воды без использования жестких тряпок/ губок или абразивных средств. Если остатки блюда прикипели к внутренней поверхности чаши, замочите ее перед мытьем. Не наливайте в чашу уксус, это может ее повредить.
- Не пользуйтесь щетками с металлической проволокой и растворителем для очистки загрязненных частей прибора.
- Для очистки корпуса используйте влажную мягкую губку или ткань.
- Не допускайте засорения отверстия для выпуска пара. Клапан для сброса давления можно снимать, регулярно промывайте его водой.
- После каждого приготовления необходимо снять и слить воду из резервуара для конденсата, расположенного на боковой стенке прибора. Промойте, просушите его и установите на место.
- После очистки рекомендуется убрать устройство на хранение в сухое чистое место.

ВНИМАНИЕ!

- **Не опускайте корпус прибора в воду.**
- **Будьте аккуратны при очистке резиновых (силиконовых) деталей: их повреждение или деформация может привести к неправильной работе прибора.**
- **Внутреннюю чашу не допускается мыть в посудомоечной машине; контейнер для варки на пару допускается мыть в посудомоечной машине.**

ТРАНСПОРТИРОВКА

- Транспортировка устройства проводится всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов.
- При транспортировке в заводской упаковке необходимо обеспечить защиту от повреждений, исключив возможность воздействия атмосферных осадков и агрессивной среды.
- При транспортировке без заводской упаковки рекомендуется использовать воздушно-пузырьковую пленку и тару из гофрированного картона.
- Рекомендуется качественно обернуть каждый элемент устройства в пленку и расположить в таре вертикально.

- Свободное расстояние между элементами изделия необходимо проложить воздушно-пузырьковой пленкой или сложенным картоном с целью исключения их свободного перемещения по таре в процессе транспортировки.
- Храните устройство в упакованном виде в помещениях при температуре воздуха от 5 до 40 °С и относительной влажности воздуха до 80 % при 25 °С.

УТИЛИЗАЦИЯ

- В целях защиты окружающей среды после окончания срока службы устройства и элементов питания не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами. Передайте устройство и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.
- Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.
- Для получения дополнительной информации об утилизации данного продукта обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный продукт.
- Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ В СЛУЧАЕ ОБНАРУЖЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТИ

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Прибор не включается	Прибор не подключен к электросети	Удостоверьтесь, что прибор подключен к электросети
	Неисправна электрическая розетка или в электросети нет тока	Включите прибор в исправную розетку и проверьте наличие напряжения в электросети
Плохо закрывается крышка	Неправильно установлено уплотнительное кольцо	Установите уплотнительное кольцо в правильное положение
	Плавающий клапан застрял на стержне	Слегка надавите на стержень

Плохо открывается крышка	Уплотнительная резинка находится не на месте	Установите уплотнительную резинку в правильное положение
Во время приготовления из-под крышки прибора выходит пар	Уплотнительная резинка находится не на месте	
	Уплотнительное кольцо на крышке сильно загрязнено, деформировано или повреждено	Проверьте состояние уплотнительного кольца на внутренней крышке прибора. Возможно, оно требует замены
	Крышка плохо зафиксирована	Закрепите крышку в соответствии с инструкцией
Клапан не герметичен	Грязь в уплотнительной резинке	Добавляйте пищу и воду в соответствии с рецептом
	Повреждено уплотнительное кольцо	Проверьте состояние уплотнительного кольца
Клапан не поднимается	Недостаточное количество продуктов	Добавляйте пищу и воду в соответствии с рецептом
	Крышка не герметична	Проверьте состояние уплотнительного кольца
Код ошибки E0	Крышка не закрыта правильно	Закройте крышку до щелчка
Код ошибки E1	Нарушение питания цепи датчика	Обратитесь в Сервисный центр
Код ошибки E2	Короткое замыкание цепи датчика	Обратитесь в Сервисный центр
Код ошибки E3	Слишком высокая температура кастрюли	Отключите прибор от электросети, дайте ему остыть.
Код ошибки E4	Неисправность датчика низкого давления	Обратитесь в Сервисный центр
Код ошибки E5	Неисправность датчика высокого давления	Обратитесь в Сервисный центр

УСЛОВИЯ ОГРАНИЧЕНИЯ ПОЛЬЗОВАНИЯ

Прибор может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением инструкции эксплуатации, в этом случае, производитель не несет ответственности за возможные последствия.

РЕАЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Изделие предназначено для реализации через розничные торговые сети и не требует специальных условий.

HYUNDAI

Наименование устройства

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Фирма-продавец

Адрес фирмы-продавца

Телефон фирмы-продавца

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.
Подтверждаю получение исправного изделия. Претензий к
внешнему виду не имею.

Печать

Подпись покупателя

Отрывной талон 1

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Продавец:

Информация о покупателе:

Отрывной талон 2

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Продавец:

Информация о покупателе:

Отрывной талон 3

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Продавец:

Информация о покупателе:

HYUNDAI

Контактная информация

Изготовитель:

Zhongshan Polans Electric Appliance Co.,Ltd
Add: NO 411 Dongfu Road, Dongfeng town,
Zhongshan city, Guangdong, China

Жонгшан Поланс Электрик Эплайнс Ко., Лтд.
411 Донгфу Родд, Донфенг Таун, Жонгшан Сити, Гуангдонг, Китай

Импортер и организация, уполномоченная на принятие претензий от потребителей:

ООО «Мерлион»
Московская обл., г. Красногорск, б-р Строителей, д.4

Сделано в Китае

В целях постоянного улучшения качества и совершенствования товара, производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию изделия, не ухудшающих эксплуатационные характеристики, без предварительного уведомления.

Для получения более подробной информации об устройстве посетите сайт:

www.hyundai-electronics.com.ru

Телефон сервисной службы: 8-800-302-0394

Расчетный срок службы устройства составляет 5 лет при условии использования устройства в строгом соответствии с настоящим руководством пользователя.

Срок гарантии: **2 года**

Дата изготовления указана на шильде устройства

По лицензии HYUNDAI Corporation Holdings, Korea
Licensed by HYUNDAI Corporation Holdings, Korea

